Evropský parlament
2024–2029

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2025/0101(COD)

26.9.2025

***I
NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) 2024/1348, pokud jde o vytvoření seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie
(COM(2025)0186 – C10-0069/2025 – 2025/0101(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodaj: Alessandro Ciriani

Vysvětlivky

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup (první čtení)
***II	Řádný legislativní postup (druhé čtení)
***III	Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ▌ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtne. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....13

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) 2024/1348, pokud jde o vytvoření seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie (COM(2025)0186 – C10-0069/2025 – 2025/0101(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2025)0186),

– s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 78 odst. 2 písm. d) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C10-0069/2025),

– s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

– s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru,

– s ohledem na stanovisko Výboru regionů,

– s ohledem na článek 60 jednacího řádu,

– s ohledem na stanovisko Podvýboru pro lidská práva,

– s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A10-0000/2025),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by měly být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy ***nastanou tyto okolnosti***: existuje vážné a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; s ohledem na jednání dané země byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie***,*** ***nebo pokud je*** míra uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU vyšší než 20 %.	6. Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by měly být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy ***nastane jakákoliv z těchto okolností***: existuje vážné a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi***, s výjimkou případu, kdy by toto ohrožení bylo omezeno na konkrétní zeměpisnou oblast a civilista by měl přístup k účinné ochraně v jiné části země***; s ohledem na jednání dané země byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie ***dotýkající se základních práv a svobod, která jsou důležitá pro označení třetí země za bezpečnou zemi původu;*** míra uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU ***je*** vyšší než 20 %.

Or. en

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a. Aby bylo zajištěno jednotné uplatňování tohoto nařízení ve všech členských státech, je nezbytné zavést jasný a koordinovaný mechanismus pro určení, kdy by kandidátská země ucházející se o přistoupení k Unii již neměla být považována za bezpečnou zemi původu. V zájmu zajištění právní jistoty by Komise měla pravidelně a objektivně posuzovat příslušné okolnosti a případně sdělovat svá zjištění členským státům prostřednictvím formálního oznámení. Toto oznámení by mělo být veřejně dostupné a mělo by nabýt účinnosti jednotně v celé Unii od stanoveného data.

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11. Pokud jde o Indii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době devět členských států označuje Indii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Indie v celé Unii činila v roce 2024 2 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Indie je ústavní republikou a parlamentní demokracií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Indie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Indie ve svém trestním právu zachovává trest smrti a nepodepsala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, trest smrti	11. Pokud jde o Indii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době devět členských států označuje Indii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Indie v celé Unii činila v roce 2024 2 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Indie je ústavní republikou a parlamentní demokracií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Indie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Indie ve svém trestním právu zachovává trest smrti a nepodepsala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, trest smrti

se od roku 2020 v praxi nevykonává. Indie ***ratifikovala*** Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Indii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.	se od roku 2020 v praxi nevykonává. Indie ***podepsala*** Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Indii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.
	Or. en

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16. ***Nicméně vzhledem*** k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, ***měly by být*** tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	16. ***Vzhledem*** k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, ***lze dojít k závěru, že splňují kritéria pro to, aby byly*** tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie. ***Tím není dotčena možnost členských států označit na vnitrostátní úrovni jiné třetí země za bezpečné země původu a možnost budoucího označení dalších třetích zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie prostřednictvím budoucích změn nařízení (EU) 2024/1348.***
	Or. en

Odůvodnění

V zájmu zachování flexibility Unie a jejích členských států reagovat na měnící se okolnosti je vhodné vyjasnit, že vytvoření společného seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie nevylučuje možnost členských států zachovat nebo přijmout vnitrostátní označení jiných třetích zemí jako bezpečných, ani nevylučuje budoucí zařazení dalších třetích zemí na seznam EU.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
18. Vzhledem k tomu, že se situace v oblasti migrace může rychle měnit a že se zvyšuje tlak vyplývající ze vstupu smíšených migračních toků s vysokým podílem migrantů, kteří mají malou šanci na získání mezinárodní ochrany, měly by mít členské státy možnost uplatňovat důvod pro zrychlené posouzení žádostí stanovený v čl. ***41*** odst. 1 písm. j) nařízení (EU) 2024/1348 od dřívějšího data, než je obecné datum použitelnosti uvedeného nařízení. To by členským státům umožnilo rychle a pružně reagovat na změny migračních toků. Vzhledem k tomu, že žádosti těchto žadatelů jsou pravděpodobně nedůvodné, jejich rychlé vyřízení ve zrychleném řízení nebo řízení na hranicích by azylovým a migračním orgánům umožnilo účinněji posuzovat oprávněné žádosti, rychleji vydávat rozhodnutí, a přispívat tak k lepšímu a důvěryhodnějšímu fungování politik v oblasti azylu a navracení při plném dodržování základních práv.	18. Vzhledem k tomu, že se situace v oblasti migrace může rychle měnit a že se zvyšuje tlak vyplývající ze vstupu smíšených migračních toků s vysokým podílem migrantů, kteří mají malou šanci na získání mezinárodní ochrany, měly by mít členské státy možnost uplatňovat důvod pro zrychlené posouzení žádostí stanovený v čl. ***42*** odst. 1 písm. j) nařízení (EU) 2024/1348 od dřívějšího data, než je obecné datum použitelnosti uvedeného nařízení. To by členským státům umožnilo rychle a pružně reagovat na změny migračních toků. Vzhledem k tomu, že žádosti těchto žadatelů jsou pravděpodobně nedůvodné, jejich rychlé vyřízení ve zrychleném řízení nebo řízení na hranicích by azylovým a migračním orgánům umožnilo účinněji posuzovat oprávněné žádosti, rychleji vydávat rozhodnutí, a přispívat tak k lepšímu a důvěryhodnějšímu fungování politik v oblasti azylu a navracení při plném dodržování základních práv.

Or. en

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) č. 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Země, kterým byl udělen status kandidátských zemí ucházejících se o přistoupení k Unii, se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie, pokud	1. Země, kterým byl udělen status kandidátských zemí ucházejících se o přistoupení k Unii, se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie, pokud ***se na***

nenastane jedna z následujících okolností:	***ně nevztahuje*** jedna z následujících okolností:

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) č. 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) existuje vážné a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi;	a) existuje vážné a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi***, s výjimkou případu, kdy by toto ohrožení bylo omezeno na konkrétní zeměpisnou oblast a civilista by měl přístup k účinné ochraně v jiné části země***;

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) č. 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) s ohledem na jednání ***dané*** země byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie,	b) s ohledem na jednání ***této*** země byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie ***dotýkající se základních práv a svobod, která jsou důležitá pro označení třetí země za bezpečnou zemi původu, jak je stanoveno v článku 61***;

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) č. 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Komise pravidelně posuzuje, zda se na kandidátskou zemi ucházející se o přistoupení k Unii vztahuje některá z okolností uvedených v písmenech a), b) nebo c). V takovém případě vydá formální oznámení členským státům, v němž uvede datum, od kterého již nebude daná země považována za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie.

Or. en

Odůvodnění

Aby bylo zajištěno jednotné uplatňování tohoto nařízení ve všech členských státech a právní jistota, je nezbytné zavést jasný a koordinovaný mechanismus pro určení, kdy by kandidátská země ucházející se o přistoupení k Unii již neměla být považována za bezpečnou zemi původu nebo kdy může být po pozastavení opět na seznam bezpečných zemí původu zařazena.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) č. 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Komise rovněž vydá formální oznámení členským státům, pokud dospěje k závěru, že okolnosti uvedené v písmenech a), b) nebo c) již neplatí. V takových případech může být označení země za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie obnoveno s účinností od data uvedeného v oznámení.

Or. en

Odůvodnění

Aby bylo zajištěno jednotné uplatňování tohoto nařízení ve všech členských státech a právní jistota, je nezbytné zavést jasný a koordinovaný mechanismus pro určení, kdy by kandidátská země ucházející se o přistoupení k Unii již neměla být považována za bezpečnou zemi původu nebo kdy může být po pozastavení opět na seznam bezpečných zemí původu zařazena.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. a
Nařízení (EU) č. 2024/1348
Čl. 79 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení čl. 59 odst. 2, čl. 61 odst. 2 a čl. 61 odst. 5 písm. b) se však použijí ode dne vstupu nařízení (EU) …/…. [kterým se mění nařízení (EU) 2024/1348] v platnost, pokud jde o uplatňování pojmu „bezpečná ***třetí*** země“ v souladu s články 36 a 37 směrnice 2013/32/EU a pojmu „bezpečná země ***původu***“ v souladu s článkem 38 směrnice 2013/32/EU.;	Ustanovení čl. 59 odst. 2, čl. 61 odst. 2 a čl. 61 odst. 5 písm. b) se však použijí ode dne vstupu nařízení (EU) …/…. [kterým se mění nařízení (EU) 2024/1348] v platnost, pokud jde o uplatňování pojmu „bezpečná země ***původu***“ v souladu s články 36 a 37 směrnice 2013/32/EU a pojmu „bezpečná ***třetí*** země“ v souladu s článkem 38 směrnice 2013/32/EU.;

Or. en

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Tento návrh představuje strategický a nezbytný krok na cestě k operativnímu posílení EU v oblasti azylu a migrace, neboť jeho cílem je posílit uplatňování pojmu bezpečné země původu, mimo jiné prostřednictvím seznamu třetích zemí označených za bezpečné země původu na úrovni Unie a předjímáním uplatňování některých ustanovení Paktu o migraci a azylu, zejména ustanovení obsažených v nařízení (EU) 2024/1348 o zavedení společného řízení o mezinárodní ochraně v Unii a o zrušení směrnice 2013/32/EU („nařízení o azylovém řízení“), nyní plánovaného na červen 2026.

Kromě toho, že navrhované nařízení označuje za bezpečné země původu na úrovni EU ty země, které získaly status kandidátské země EU, jakož i jednu potenciální kandidátskou zemi ucházející se o přistoupení k EU, a stanoví seznam dalších zemí původu považovaných za bezpečné na úrovni EU, který je uveden v příloze II, předpokládá možnost označit země za bezpečné země původu s výjimkami pro konkrétní části území nebo jasně identifikovatelné kategorie osob, a nabízí tak členským státům větší flexibilitu na vnitrostátní úrovni a předpokládá možnost vyřizovat v rámci řízení na hranicích nebo zrychleného řízení žádosti podané státními příslušníky třetích zemí, u nichž je podíl kladných rozhodnutí o udělení mezinárodní ochrany na úrovni EU 20 % nebo nižší;

V rychle se měnícím geopolitickém a migračním kontextu se Unie odhodlaně pustila do změny paradigmatu v řízení migračních toků a postupně opouští neúčinné přístupy minulých modelů. Toto nové politické a regulační směřování vychází ze strukturovanější a pragmatičtější vize, která je v souladu s naléhavými potřebami bezpečnosti, účinnosti a solidarity, a odráží jasnou vůli vybavit Unii společnými, včasnými a právně spolehlivými nástroji schopnými řešit migrační výzvy bezpečným a udržitelným způsobem při plném respektování základních zásad evropského řádu. Tento návrh skutečně ctí základní práva a dodržuje zásady uznávané Listinou základních práv EU, včetně práva na azyl a ochrany před navracením, jak je stanoveno v článcích 18 a 19 Listiny.

Vítáme proto návrh Komise a uznáváme jeho strategickou hodnotu, neboť umožňuje předjímat nejnaléhavější a nejoperativnější ustanovení paktu a posiluje tak schopnost Unie a členských států jednat již v krátkodobém horizontu.

Toto urychlení oproti původní časové lhůtě je odůvodněno potřebou zabránit tomu, aby Unie a její členské státy zůstaly až do června 2026 bez odpovídajících nástrojů, a to v situaci, kdy migrační tlak a problémy spojené s navracením, správou hranic a vyřizováním žádostí o mezinárodní ochranu vyžadují rychlou a účinnou reakci. Právě do tohoto rámce se řadí tento návrh nařízení, jehož cílem je upevnit praktické uplatňování pojmu „bezpečné země původu“ chápaného jako klíčový nástroj pro usnadnění a urychlení posuzování žádostí, které jsou pravděpodobně nedůvodné, a zajištění účinnějšího a důvěryhodnějšího řízení evropského azylového systému.
V této souvislosti se považuje za zásadní urychleně přistoupit k projednání a schválení návrhu a vyhnout se prodlevám, které by ohrozily jeho účinnost.
Cílem tohoto návrhu je za bezpečné země původu na úrovni Unie označit kandidátské země a jednu potenciální kandidátskou zemi na členství v EU a šest dalších zemí, Bangladéš, Kolumbii, Egypt, Indii, Maroko a Tunisko. Podle nařízení o azylovém řízení se v případě, že žadatel o mezinárodní ochranu pochází z bezpečné země původu, posuzování žádosti urychlí

a dokončí nejpozději do tří měsíců. Kromě toho platí, že pokud žadateli dosud nebylo povoleno vstoupit na území členských států, může členský stát žádost posoudit v řízení na hranicích.

Pokud jde o označení, lze tedy souhlasit s volbou Komise zahrnout mezi bezpečné země původu ty, kterým byl udělen status kandidátské země nebo potenciální kandidátské země na členství v Evropské unii. Domníváme se, že tato volba je správná a v souladu se stávajícím právním rámcem, neboť se nezakládá pouze automaticky na domněnce, ale také na technické víceúrovňové analýze, kterou provedla Agentura Evropské unie pro otázky azylu (EUAA). Tato analýza důkladně vyhodnotila právní a institucionální situaci a situaci v oblasti základních práv v každé zemi bez ohledu na její cestu k přistoupení.

Uplatňovaná kritéria jsou stanovená v kvalifikačním nařízení (EU 2024/1347) a v samotném nařízení o azylovém řízení a zahrnují ověření neexistence systematického pronásledování, vážné újmy a strukturálního porušování lidských práv. Označení je proto založeno na objektivních, ověřitelných a harmonizovaných parametrech na úrovni EU, které jsou plně v souladu s mezinárodním právem a základními zásadami evropského řádu.

Návrh zároveň bere v úvahu možnost, že se mohou objevit určité problémy, a proto se předpokládá mechanismus dynamické revize seznamu, který umožní toto označení pozastavit nebo obnovit podle vývoje situace.
V zájmu zajištění jednotného uplatňování nařízení ve všech členských státech a větší právní jistoty se však považuje za vhodné provést některé změny textu, aby se lépe vymezily podmínky odůvodňující pozastavení a aby se zavedl jasný a koordinovaný mechanismus pro určení toho, kdy již kandidátská země nemůže být považována za bezpečnou zemi původu nebo kdy může být po pozastavení znovu mezi tyto země zařazena. Proto se má za to, že by Komise měla provádět pravidelná a objektivní hodnocení relevantních okolností a formálně sdělovat výsledky těchto hodnocení členským státům. Toto oznámení by mělo být zveřejněno a mělo by nabýt účinnosti jednotně v celé Unii od stanoveného data.

Rovněž podporujeme označení zemí uvedených v příloze, neboť to představuje konkrétní a nezbytný krok k vybudování skutečně společného, soudržného a funkčního evropského azylového systému. Znovu zdůrazňujeme, že každé označení vychází z podrobné technické analýzy, kterou provedla Agentura EUAA a která je založena na kvalifikovaných zdrojích a objektivních kritériích definovaných v evropských nařízeních, je transparentní a přístupná, neboť je poslancům Evropského parlamentu zpřístupněna v souladu s platnými předpisy a s možností ověřit si použité zdroje.
Zařazené země byly hodnoceny podle schopnosti strukturálně zajistit, aby nedocházelo k pronásledování a vážné újmě a aby fungovaly mechanismy právní a institucionální ochrany. Domněnku bezpečnosti je však i nadále možné u jednotlivce vyvrátit, při dodržení zásady individuálního posouzení a práva na účinný opravný prostředek.

Je třeba zdůraznit, že označení „bezpečná země původu“ ponechává dostatek prostoru pro individuální posouzení žádostí a právo každého žadatele prokázat svou zranitelnost nebo osobní riziko při dodržování záruk stanovených evropskými právními předpisy. Jinými slovy, návrh neodstraňuje zásadu individuálního posouzení, ale začleňuje ji do účinnějšího systému, který snižuje riziko zneužití a umožňuje soustředit zdroje na nejsložitější a nejzranitelnější případy, které jsou dnes paradoxně postihovány. Uplatnění zrychleného řízení neznamená odepření práva na azyl, ale racionalizaci systému, který je dnes strukturálně přetížený

a pomalý.

Kromě toho se zdůrazňuje, že Evropská komise požádala Agenturu EUAA, aby se analýza zaměřila na omezený počet zemí vybraných na základě objektivních kritérií, mezi nimiž je míra uznání nižší než 5 %. Tento přístup umožnil definovat operativní krátký seznam, užitečný pro rychlé zahájení procesu. Je však zřejmé, že tento seznam nevyčerpává možnosti uplatnění pojmu bezpečné země původu.
Představuje výchozí bod, který může být upraven a rozšířen, a to i s ohledem na další prvky, včetně označení, která jsou již obsažena ve vnitrostátních seznamech některých členských států.

Závěrem lze říci, že návrh je plně v souladu se strategickou vizí reformy evropského azylového systému, jejímž cílem je překonat neefektivitu minulosti a vybudovat model založený na jasných pravidlech, spolupráci mezi členskými státy, bezpečnosti a ochraně základních práv. Včasné přijetí seznamu bezpečných zemí původu spolu s dalšími prvky návrhu je nejen konkrétním krokem k důvěryhodnějšímu a účinnějšímu systému, ale také silným politickým signálem: Unie je připravena jednat a řešit migrační výzvy důsledně, lidsky, efektivně a prozíravě.
Podpořit tento návrh znamená zvolit Evropu, která bude více v souladu se svými hodnotami, bude bezpečná a spravedlivá.
Znamená to přinášet operativní řešení, která posílí důvěru občanů a spolupráci mezi členskými státy.